

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Грузия о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Постановление · № 1183 · от 19.11.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 19 ноября 1993 г. N 1183

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством

Российской Федерации и Правительством Республики

Грузия о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Государственным комитетом Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий, согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Государственным комитетом Российской Федерации по экономическому сотрудничеству с государствами - членами Содружества, Государственным таможенным комитетом Российской Федерации, Министерством безопасности Российской Федерации, Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Грузия о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

2. Поручить Государственному комитету Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий провести переговоры с Правительством Республики Грузия по окончательному согласованию текста Соглашения и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Первый заместитель

Председателя Совета Министров -

Правительства Российской Федерации О. Сосковец

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Республики Грузия о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Грузия, в дальнейшем именуемые Сторонами,

признавая, что сотрудничество в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций может содействовать благосостоянию и безопасности обеих стран,

отмечая пользу, которую может иметь обмен научно-технической информацией в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций,

принимая во внимание наличие взаимосвязанных экологических систем, требующих проведения

согласованной политики по предупреждению промышленных аварий, стихийных бедствий и ликвидации других чрезвычайных ситуаций, организации единого мониторинга окружающей среды, учитывая возможность возникновения чрезвычайных ситуаций, которые не могут быть ликвидированы силами одной страны, и вызываемую этим потребность в скоординированных действиях Сторон по ликвидации чрезвычайных ситуаций, подчеркивая роль Организации Объединенных Наций, других международных организаций в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут осуществлять сотрудничество в следующих областях, представляющих взаимный интерес:

1. Разработка и совершенствование мер и методов предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.
2. Мониторинг и прогнозирование опасных природных явлений, стихийных бедствий, промышленных аварий и других чрезвычайных ситуаций, а также оценка их последствий.
3. Создание процедуры для осуществления своевременной и непосредственной связи в целях обмена информацией об имеющих место чрезвычайных ситуациях на территории их стран, запросах и предложениях Сторон о помощи, а также для представляющих взаимный интерес контактов с соответствующими международными организациями.
4. Оказание взаимной помощи по ликвидации последствий возникающих чрезвычайных ситуаций.
5. Привлечение международных организаций для повышения готовности их стран к предупреждению чрезвычайных ситуаций и оказанию помощи при их возникновении.

Статья 2

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения будет осуществляться в следующих конкретных формах:

обмен специалистами и учеными;
обмен информацией и технологиями;
организация совместных конференций, семинаров и рабочих совещаний;
совместное планирование, разработка и осуществление исследовательских проектов и тренировок;
подготовка печатных материалов, докладов и тематических исследований;
создание каналов связи между компетентными органами Сторон;
оказание взаимной помощи по ликвидации чрезвычайных ситуаций.

Статья 3

Стороны будут там, где это целесообразно, поощрять сотрудничество правительственных учреждений в дополнение к тем, которые назначаются Сторонами в качестве компетентных органов, а также развивать сотрудничество своих стран с заинтересованными международными организациями, осуществляющими деятельность в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

Статья 4

Для осуществления положений настоящего Соглашения Стороны учредят Российско-Грузинскую комиссию по сотрудничеству в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций (в дальнейшем именуемая "Комиссия"), сроки создания, функции и порядок работы которой будут определены компетентными органами. Заседания Комиссии будут проводиться ежегодно, а также по мере необходимости, поочередно в Российской Федерации и Республике Грузия, если иное не будет согласовано компетентными органами.

Комиссия будет планировать и координировать совместную деятельность в соответствии с настоящим Соглашением, рассматривать ход его осуществления и ежегодно представлять Сторонам доклад об этой деятельности.

Статья 5

Для координации работ по осуществлению положений настоящего Соглашения каждая Сторона назначает компетентный орган. Для Российской Федерации компетентным органом будет являться Государственный комитет Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий. Для Республики Грузия компетентным органом будет являться постоянно действующая Комиссия по чрезвычайным ситуациям Кабинета Министров Республики Грузия.

Компетентные органы будут способствовать осуществлению сотрудничества (в соответствии с настоящим Соглашением), а также определяют организацию и состав Комиссии.

Планы действий, осуществляемых совместно, согласованные компетентными органами, будут рассматриваться и приниматься Сторонами в качестве дополнительных протоколов к настоящему Соглашению.

Каждая из Сторон обязуется незамедлительно уведомить другую Сторону, если компетентный орган будет лишен полномочий по выполнению возложенных на него функций. Сторона должна в кратчайшие сроки, но не позднее шестидесяти дней с момента уведомления, сообщить другой Стороне название учреждения, которое будет назначено преемником компетентного органа.

Статья 6

Вся деятельность в соответствии с настоящим Соглашением, включая обмен информацией и оказание помощи специалистами, будет проводиться в соответствии с внутренним законодательством Сторон и обуславливаться наличием у каждой из Сторон необходимых средств. Стороны и их компетентные органы, участвующие в деятельности, проводимой в соответствии с настоящим Соглашением, несут расходы на условиях последующего возмещения произведенных затрат за счет запрашивающей Стороны или в виде безвозмездной помощи, в зависимости от договоренности Сторон.

Стороны берут на себя расходы и компенсацию убытков, связанных с ранением или смертью участников (специалистов) группы по оказанию помощи, если это случилось во время реализации положений настоящего Соглашения, на условиях последующего возмещения произведенных затрат за счет запрашивающей Стороны.

Проезд на территорию запрашивающей Стороны и обратно оплачивается направляющей Стороной.

Статья 7

Ликвидация чрезвычайных ситуаций осуществляется силами и средствами Стороны, на территории которой они возникли.

Если масштабы бедствия таковы, что пострадавшая Сторона не может самостоятельно справиться с его локализацией и ликвидацией, то помощь в проведении аварийно-спасательных работ оказывается другой Стороной при официальном обращении к ней за помощью. При этом запрашивающая Сторона указывает конкретные виды и объемы запрашиваемой помощи. В этом случае Комиссия организует и координирует оказание этой помощи.

Руководство действиями всех сил, выполняющих аварийно-спасательные, аварийно-восстановительные и другие неотложные работы в зоне бедствия, осуществляется соответствующими органами управления пострадавшей Стороны, а в зоне бедствия, охватывающей территории обеих стран, эти действия координируются компетентными органами Сторон.

Статья 8

В отношении деятельности, проводимой в соответствии с настоящим Соглашением, каждая Сторона в соответствии со своим внутренним законодательством и правилами будет способствовать как въезду на свою территорию и выезду с нее компетентных представителей другой Стороны, необходимому доступу к источникам информации, в соответствующие учреждения и организации, так и ввозу и вывозу оснащения и материалов обеспечения, необходимых для осуществления этой деятельности.

Статья 9

Информация, полученная в результате деятельности, проводимой в соответствии с настоящим Соглашением, за исключением той информации, которая не подлежит разглашению в соответствии с действующими законами и правилами Сторон, предоставляется мировому сообществу через обычные каналы и на основе обычной практики и правил Сторон, если иное официально не согласовано в письменном виде компетентными органами.

Статья 10

Стороны совместно выработают порядок, правила и процедуры, касающиеся разрешения разногласий между Сторонами в толковании и применении настоящего Соглашения.

Статья 11

Настоящее Соглашение не накладывает ограничений на сотрудничество Сторон с третьими государствами и международными организациями в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания и действует в течение пяти лет. Его действие будет затем продлеваться на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит в письменной форме о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного пятилетнего периода.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет распространяться на какую бы то ни было деятельность, начатую до прекращения его действия, но не завершенную к моменту прекращения действия Соглашения.

Совершено в " " 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и грузинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Грузия